

OBSAH:

- VYNÁLEZY, JEŽ DO JARA... - MICHAL SILORÁD PATRČKA (1778-1838)
(„LIST M. S. PATRČKY K ZIEGLEROVI“, SVĚTOZOR, 1870, ROČ. 4, Č. 12/18. BŘEZEN, S. 91)
- BYL JEDEN DĚDEČEK Z KONĚPRUS... - EDWARD LEAR (1812-1888) (VELKÁ KNIHA NESMYSLŮ, MLADÁ FRONTA, PRAHA 1998, S. 166, PŘEKLAD ANTONÍN PŘIDAL)
- 288 - EMILY DICKINSONOVÁ (1830 - 1886) (SVŮJ PODÍL NOCI SNĚST, BB/ART, PRAHA 2006, S. 23, PŘEKLAD EVA KLIMENTOVÁ)
- TLACHAPOUD - LEWIS CARROLL (1832-1898) (ALENKA V KRAJI DIVŮ A ZA ZRCADLEM, ALBATROS, PRAHA 1988, S. 85-86, PŘEKLAD ALOYS A HANA SKOUMALOVÍ)
- BALADA O UZENÉM SLANEČKU - CHARLES CROS (1842-1888)
(MODERNÍ BAŠNÍCI FRANCOUZŠTÍ, J. R. VILÍMEK, PRAHA 1893, S. 131, PŘEKLAD JAROSLAV VRCHLICKÝ)
- MISTR TESAŘ - KENNETH GRAHAME (1859-1932) (OSTROV, KDE ROSTOU HOUSLE, JOSEF BRUKNER & PAVEL ŠRUT, EDD., ALBATROS, PRAHA 1987, S. 124, PŘEKLAD IVAN WERNISCH)
- NOČNÍ RYBÍ ZPĚV - CHRISTIAN MORGENSTERN (1871-1914)
(BERÁNEK MĚSÍČ, SNKLU, PRAHA 1965, S. 26, PŘEKLAD JOSEF HIRŠAL & BOHUMILA GRÖGEROVÁ)
- SRNA - VÁCLAV SVOBODA PLUMLOVSKÝ (1872-1956)
(CO SLOŽÍM, TO MÁM, TORST, PRAHA 1996, S. 39)
- ŠALVĚJ, ŠAFRÁN, SKOŘICE - ELEANOR FARJEONOVÁ (1881-1965)
(OSTROV, KDE ROSTOU HOUSLE, JOSEF BRUKNER & PAVEL ŠRUT, EDD., ALBATROS, PRAHA 1987, S. 125, PŘEKLAD PAVEL ŠRUT)

- VYZNÁNÍ V JAZYCE VR-JOACHIM RINGELNATZ (1883-1934)
VLASTNÍM JMÉNEM HANS BÖTTICHER
(STARÁ LAŠKA NEREZAVÍ, MLADÁ FRONTA, PRAHA 1999, s. 88,
PŘEKLAD JOSEF HIRŠAL & MICHAELA JACOBSENOVÁ)
- GADJI BERI BIMBA-HUGO BALL (1886-1927)
(DE STIJL, 1928, ROČ. 12, č. 85/86, s. 101)
- K P'ERIO UM LP'ERIOUM-RAOUL HAUSMANN (1886-1971)
(DER DADA, 1919, ROČ. 1, č. 1/ČERVEN/, s. 2)
- KONFIGURACE 1-HANS ARP (1887-1966) (NA JEDNÉ NOZE,
ODEON, PRAHA 1988, s. 95, PŘEKLAD LUDVÍK KUNDERA)
- KOMINÍK-T. R. FIELD (1891-1969) VLASTNÍM JMÉNEM THEODOR
ADALBERT ROSENFELD (KOSOČTVERCE NA OHRADÁCH, PASEKA,
PRAHA A LITOMYŠL 1998, s. 52)
- KNOFLÍK-VÍTĚZSLAV NEZVAL (1900-1958) (ZPÁTEČNÍ
LÍSTEK, F. BO ROVÝ, PRAHA 1933, s. 201)
- * -DANIIL CHARMS (1905-1942) VLASTNÍM JMÉNEM
DANIIL IVANOVICH JUVAČOV (REAKČNÍ ŽONGLÉRSTVÍ
/DENÍKY A PROTOKOLY/, BRODY, PRAHA 1996, s. 83, PŘEKLAD
MARTIN HNILO)
- VERBARISTICKÉ SCÉNY-HANS CARL ARTMANN (1921-2000)
(DRACULA DRACULA, ODEON, PRAHA 1992, s. 18, PŘEKLAD
JOSEF HIRŠAL & BOHUMILA GRÖGEROVÁ)